

凯米拉商业伙伴行为准则

我们致力于以道德和可持续的方式开展业务

在凯米拉,我们的愿景是成为水密集型行业的首选化学品公司。这就要求我们高效、安全、负责地开展业务,始终坚持诚信、守法和道德行为的最高标准。我们认为,做事的方式比做事本身更为重要。

我们希望商业伙伴亦能如此

我们只与遵守道德标准和有责任心的商业伙伴(如供应商、顾问、经销商和代理商)打交道。

因此,我们希望贵方作为我们的商业伙伴,在与凯米拉或代表凯米拉进行交易时,应遵守所有适用的法律法规,并遵守在此凯米拉商业伙伴行为准则(以下简称“准则”)中确立的标准。我们还希望贵方确保相关员工和分包商遵守此准则。

此准则规定了贵方作为我们的商业伙伴应遵循的最低行为标准。它体现了凯米拉的价值观与《经合组织跨国企业准则》(“OECD Guidelines for Multinational Enterprises”)中所阐述的原则。此准则不能取代,亦不能优先于适用的法律法规。

商业行为

我们希望贵方：

- 遵守所有适用的法律法规。
- 按照适用的竞争法，公平地、有道德地参与竞争。
- 确保贵方和代表贵方行事的第三方不提供、给予或接受不当的或贿赂的款项，包括便利费、不当礼物、招待、佣金、恩惠、捐赠或任何其他不当的价值转移。此外，贵方不会参与任何形式的贿赂或回扣，或以其他方式诱导任何凯米拉员工，以便获得或维持任何业务。
- 遵守所有禁止洗钱或禁止资助非法或违法活动的法律。
- 尊重我方和第三方的知识产权和保密信息。
- 根据适用的贸易法规开展贵方业务，包括禁运和制裁、海关法规、进出口法规、出口管制、海关估价、原产国和特惠贸易等法规。
- 执行相关制度、控制措施和政策，以促进对适用法律和此准则的遵守情况，包括培训、监督和审计机制。

人权

根据联合国《世界人权宣言》和国际劳工组织 (ILO) 的核心公约，我们希望贵方：

- 尊重基本人权。
- 以具有尊严的、合乎礼仪的和尊重的态度对待他人，避免对员工造成任何形式的歧视、骚扰、恐吓、压迫或剥削。
- 绝不强迫劳动或雇佣童工。
- 尊重结社自由和集体谈判。
- 尊重贵方可接触个人信息的隐私，并且只能在用于合法商业目的并遵守适用法律的情况下处理个人信息。
- 遵守所有适用的与薪酬相关的法律 (包括最低工资、加班时间和法定福利方面的法律)，给与员工报酬。

环境与安全

我们希望贵方：

- 减少环境污染。
- 为员工和承包商提供安全健康的工作环境。
- 在凯米拉工作或参观时遵守凯米拉的安全要求，并进行必要的安全培训。

产品安全、质量和可持续性

如果贵方是产品供应商,我们希望贵方:

- 在制造或产品寿命周期内,会甄别产品制造及产品本身对环境的负面影响,并寻找机会降低这些影响。
- 确保贵方产品的生产和开发达到最高的道德和安全标准。
- 遵守产品安全相关的适用法律和法规,包括传达危害信息和化学品安全使用信息的规定(如适用)。

凯米拉对其商业伙伴的承诺

关于我们的商业伙伴,我们会:

- 始终公正、客观地选择和对待我们的商业伙伴。
- 开展业务的时候遵守道德标准。
- 遵守合同约定义务的条款条件,并及时处理例外情况。
- 确保供应商的可持续发展能力是我们供应商选择流程的一部分,并在恰当的时候,将可持续标准作为是否签约的评判条件。
- 努力确保我们的商业伙伴理解并遵守此准则。

遵守本准则

我方可能要求贵方通过自我评估问卷、认证、第三方评估或现场审计来验证贵方对此准则的遵守情况。

不论贵我双方之间的任何协议中有任何规定,如果贵方未遵守此准则中的要求,我方将与贵方讨论如何改善贵方行为。如果贵方已实质性地违反了此准则,我方有权终止前述协议和/或推迟与贵方进行任何未完成的业务和交易。

我方鼓励贵方向我们的道德与合规职能部门(电子邮箱:compliance@kemira.com)报告任何违反此准则的事件或行为。任何此类报告将尽可能严格保密并匿名处理。